

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2023/65

The enclosed communication, available in English and French is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Benin and Cyprus to the United Nations.

10 October 2023

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanentes de la République du Bénin et de la République de Chypre auprès de l'Organisation.

Le 10 octobre 2023



MISSION PERMANENTE
DE LA RÉPUBLIQUE DU BÉNIN
AUPRÈS DES NATIONS UNIES

PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF BENIN
TO THE UNITED NATIONS



PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF CYPRUS
TO THE UNITED NATIONS

New York, 10 October 2023

Excellency,

We have the honor to inform you that the Governments of the Republic of Cyprus and of the Republic of Benin have formally established diplomatic relations between their two respective countries, as of 10 October 2023.

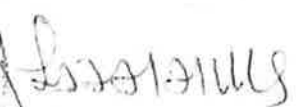
We would be grateful if the attached joint Communiqué, together with this note signed on behalf of our respective Governments, be kindly circulated to all Member States as a document to the United Nations.

Please accept, *Excellency*, the assurance of our highest consideration.

Encl


For the Government
of the Republic of Benin




H.E. Mr. Marc Hermanne ARABA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations

For the Government
of the Republic of Cyprus




H.E. Mr. Andreas HADJICHRYSANTHOU
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations

H.E. Mr. António GUTERRES
Secretary-General of the United Nations

New York



PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF CYPRUS
TO THE UNITED NATIONS



MISSION PERMANENTE
DE LA RÉPUBLIQUE DU BÉNIN
AUPRÈS DES NATIONS UNIES

PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF BENIN
TO THE UNITED NATIONS

New York, le 10 octobre 2023.

Monsieur le Secrétaire général,

Nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que les Gouvernements de la République du Bénin et de la République de Chypre ont formellement établi des relations diplomatiques entre leurs deux pays respectifs, à compter du 10 octobre 2023.

En conséquence, nous sollicitons votre aimable entremise pour faire circuler comme document des Nations Unies, à tous les États membres de l'Organisation, pour leur information, le texte du Communiqué conjoint y relatif dont ci-joint copie ainsi que la présente lettre.

Veuillez agréer, *Monsieur le Secrétaire général*, l'expression de notre très haute considération.

Annexes mentionnées



Pour le Gouvernement
de la République de Chypre

S.E.M. Andreas HADJICHRYSTANTHOU
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies



Pour le Gouvernement
de la République du Bénin

S.E.M. Marc Hermance ARABA
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies

S.E.M. António GUTERRES
Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

New York



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF CYPRUS AND THE REPUBLIC OF BENIN**

The Governments of the Republic of Cyprus and of the Republic of Benin,

Desirous of strengthening the friendly relations and developing mutual beneficial cooperation in various fields,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations and International law, particularly on the respect for promotion of international peace and security, equality among states, national sovereignty, independence, international treaties, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of states,

Have decided to establish diplomatic relations, in accordance with the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961, from the date of signing this joint communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed in New York, on 10 October 2023, the present Joint Communiqué in duplicate, in English and French languages, all texts being equally authentic.

For the Government
of the Republic of Benin

For the Government
of the Republic of Cyprus



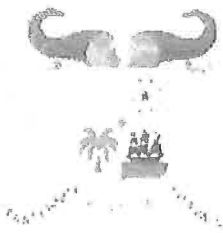
[Signature]
H.E. Mr. Marc Hermanne ARABA

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations



[Signature]
H.E. Mr. Andreas HADJICHRYSANTHOU

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations



**COMMUNIQUÉ CONJOINT
PORTANT ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE ET LA RÉPUBLIQUE DU BÉNIN**

Les Gouvernements de la République de Chypre et de la République du Bénin,

Désireux de renforcer les relations amicales et de développer une coopération mutuellement bénéfique dans divers domaines,

Guidés par les principes et les buts énoncés dans la Charte des Nations Unies et par le droit international, notamment en ce qui concerne la promotion de la paix et de la sécurité internationales, le respect de l'égalité entre les Etats, de la souveraineté des Etats, de leur indépendance, des Traités internationaux, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence dans les affaires des Etats,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques de 1961, à compter de la date de signature du présent Communiqué conjoint.

En foi de quoi, les représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué conjoint à New York, le 10 octobre 2023, en double exemplaire original en langues française et anglaise, tous les textes faisant également foi.


Pour le Gouvernement
de la République du Bénin



[Signature]

S.E.M. Marc Hermanne ARABA
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement
de la République de Chypre



[Signature]

S.E.M. Andreas HADJICHRYSANTHOU
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF BENIN AND THE REPUBLIC OF CYPRUS**

The Governments of the Republic of Benin and of the Republic of Cyprus,

Desirous of strengthening the friendly relations and developing mutual beneficial cooperation in various fields,

Guided by the principles and purposes of the Charter of the United Nations and International law, particularly on the respect for promotion of international peace and security, equality among states, national sovereignty, independence, international treaties, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of states,

Have decided to establish diplomatic relations, in accordance with the provisions of Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961, from the date of signing this joint communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed in New York, on 10 October 2023, the present Joint Communiqué in duplicate, in English and French languages, all texts being equally authentic.



For the Government
of the Republic of Cyprus

H.E. Mr. Andreas HADJICHRYSANTHOU

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations



For the Government
of the Republic of Benin

H.E. Mr. Marc Hermanne ARABA

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Permanent Representative to the United Nations



**COMMUNIQUÉ CONJOINT
PORTANT ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE LA RÉPUBLIQUE DU BÉNIN ET LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE**

Les Gouvernements de la République du Bénin et de la République de Chypre,

Désireux de renforcer les relations amicales et de développer une coopération mutuellement bénéfique dans divers domaines,

Guidés par les principes et les buts énoncés dans la Charte des Nations Unies et par le droit international, notamment en ce qui concerne la promotion de la paix et de la sécurité internationales, le respect de l'égalité entre les États, de la souveraineté des États, de leur indépendance, des Traités internationaux, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence dans les affaires des États,

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques, conformément aux dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques de 1961, à compter de la date de signature du présent Communiqué conjoint.

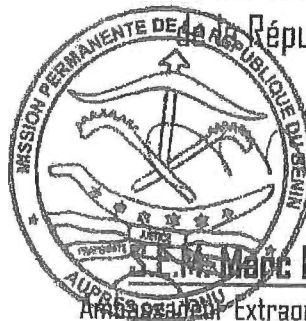
En foi de quoi, les représentants soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Communiqué conjoint à New York, le 10 octobre 2023, en double exemplaire original en langues française et anglaise, tous les textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement
de la République de Chypre

S.E.M. Andreas HADJICHRYSANTHOU

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement
de la République du Bénin



S.E.M. Marc Hermanne ARABA

Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire,
Représentant Permanent auprès des Nations Unies